



INSTALLATION

G U I D E

CORALAIS™  
SINGLE-CONTROL  
CENTERSET  
LAVATORY  
FAUCET

K-15182, K-15198, K-15199, K-15582,  
K-15583, K-15592, K-15593, K-15597,  
K-15598, K-15681, K-P15182, K-P15681

K-15182M, K-15198M, K-15199M,  
K-15582M, K-15583M, K-15592M,  
K-15593M, K-15597M, K-15598M,  
K-15681M, K-P15182M, K-P15681M

Español, Página 9  
Français, Page 17

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

## RECOMMENDED TOOLS AND MATERIALS



Plumbers Putty



Pencil



Adjustable Wrench



Phillips Screwdriver



Thread Sealant

## BEFORE YOU BEGIN

- Shut off the main water supply.
- Observe local plumbing codes.
- If possible, install this faucet before installing the lavatory.
- Inspect the supply tubing for damage. Replace as necessary.
- Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of faucets without notice, as specified in the Price Book.

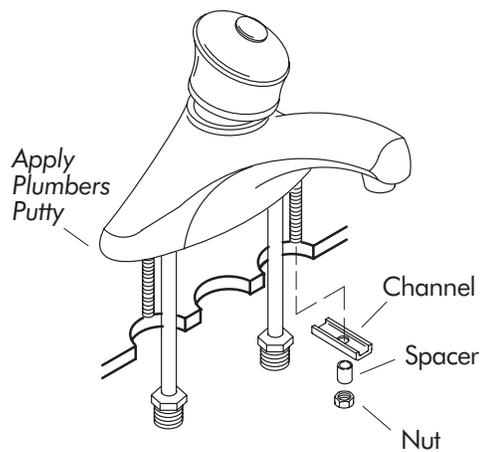
## 1. INSTALL FAUCET

Apply a 1/4" (6mm) bead of plumbers putty or other sealant to the underside of the faucet body according to the putty manufacturer's instructions.

Insert and align the faucet in the lavatory holes.

Slide the channels and spacers on the spout shanks, and secure the spout in place with the nuts. Adjust the position of the spout, and securely wrench tighten the nuts.

Remove any excess plumbers putty.



**DETERMINE YOUR DRAIN STYLE, AND FOLLOW THE APPROPRIATE INSTALLATION STEPS.**

## **2. INSTALL "-CP" AND "-PB" POP-UP DRAINS**

Remove the protective seal from the flange.

Apply a 1/2" (1.3cm) diameter ring of plumbers putty or other sealant around the underside of the flange according to the putty manufacturer's instructions. Fit the flange into the lavatory drain hole.

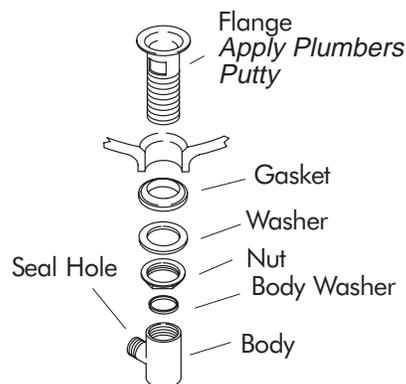
Assemble the gasket (tapered side up) and washer to the flange, and partially thread the nut to the flange. **Do not** fully tighten the nut at this time.

Install the body washer and body to the flange. Wrench tighten.

Position the body so the seal hole is facing toward the back of the lavatory.

Hand tighten the nut.

Remove any excess plumbers putty.



### 3. INSTALL COLOR-COATED POP-UP DRAINS

Remove the flange from the body.

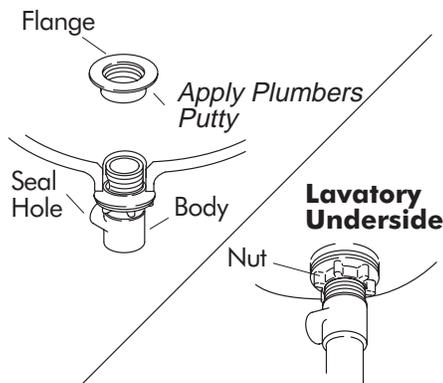
Apply a 1/2" (1.3cm) diameter ring of plumbers putty or other sealant around the underside of the flange according to the putty manufacturer's instructions.

Insert the drain body up into the underside of the lavatory drain hole.

Position the body so the seal hole is to the back of the lavatory.

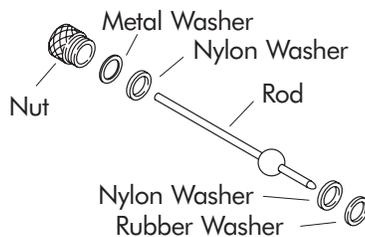
Securely hand tighten the nut.

Remove any excess plumbers putty.



Assemble the nylon washer, metal washer, and nut to the long end of the rod.

Assemble the nylon washer and rubber washer to the short end of the rod.



## 4. COMPLETE ALL POP-UP DRAIN

Insert the stopper into the flange.

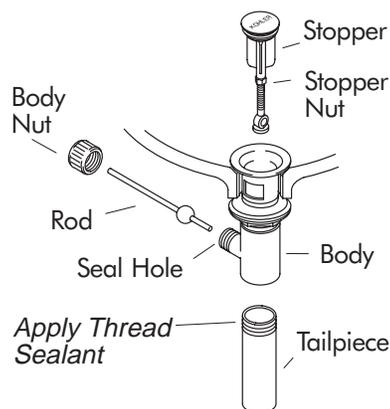
Remove the body nut from the seal hole.

Fit the short end of the rod into the body seal hole and under the stopper for **regular** installations; **through** the hole for vandal-resistant installations. Loosely secure in place with the body nut.

Remove and adjust the stopper so the stopper lifts about 3/8" (1cm) when opened. To adjust, loosen the stopper nut and shorten or lengthen the stopper as needed. Re-tighten the stopper nut.

Hand tighten the body nut.

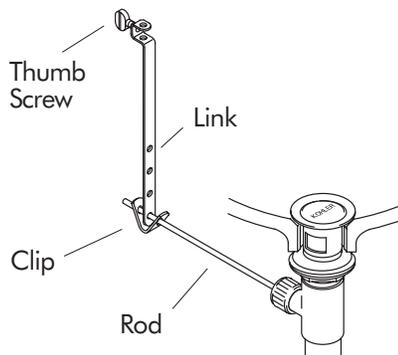
Apply thread sealant to the tailpiece. Thread the tailpiece into the body, and securely hand tighten.



Slide the clip and the link onto the rod with the thumb screw facing toward the back of the lavatory.

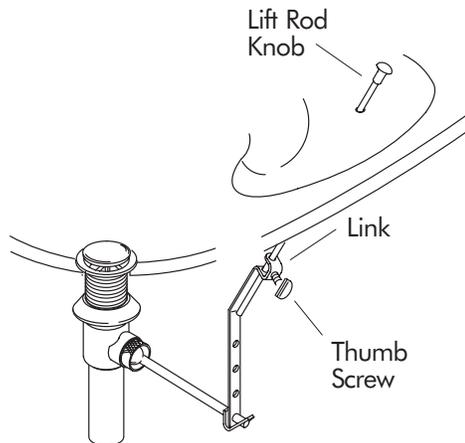
To move the link to the proper position, squeeze the clip and slide it along the rod.

Push the rod down into the open position.



Slide the lift rod through the hole in the lift rod escutcheon, and then into the hole in the link.

Tighten the thumb screw on the link so the lift rod knob is 3" (7.6cm) above the lift rod hole.



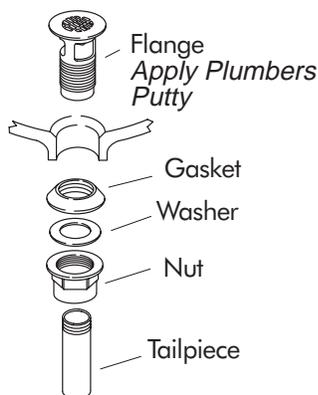
## 5. INSTALL GRID DRAIN

Apply a 1/2" (1.3cm) diameter ring of plumbers putty or other sealant around the underside of the flange according to the putty manufacturer's instructions. Fit the flange into the lavatory drain hole.

Assemble the gasket (tapered side up) and washer to the flange, and thread the nut to the flange. Securely hand tighten the nut.

Remove any excess plumbers putty.

Apply thread sealant to the tailpiece. Thread the tailpiece into the flange, and securely hand tighten.

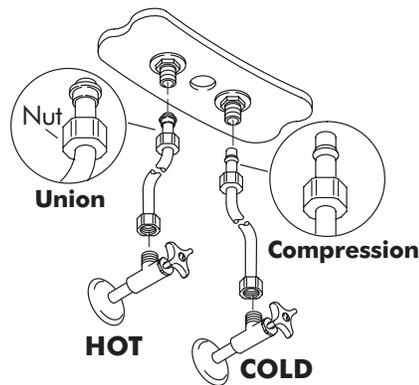


**IF THE LAVATORY IS NOT INSTALLED, INSTALL IT AT THIS TIME. BE SURE TO FOLLOW ALL INSTRUCTIONS PACKED WITH THE LAVATORY.**

## 6. CONNECT SUPPLIES

Identify your supply connection type. Connect the supply tubes to the faucet supplies and supply stops. (Left is hot - right is cold.)

Tighten all connections.



## 7. COMPLETE INSTALLATION

Connect the tailpiece and P-trap.

Make sure all connections are tight.

Open the drain.

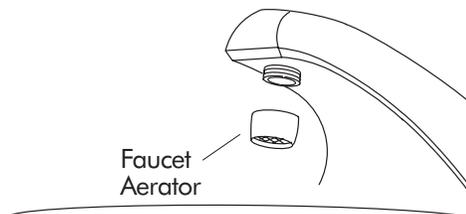
Turn on the main water supply, and check for leaks.

Remove the faucet aerator.

Open both hot and cold valves, and run water through the faucet to remove any debris.

Turn off the water.

Re-install the faucet aerator.



## 8. ADJUST MAXIMUM WATER TEMPERATURE

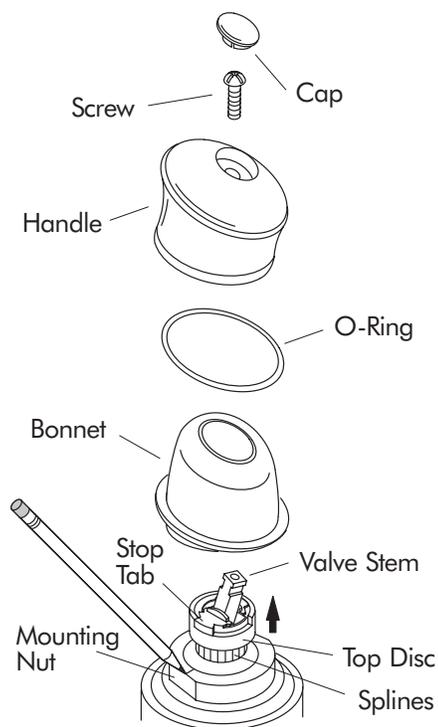
Remove the handle and bonnet.  
Turn on the water to the maximum hot water temperature by pushing the valve stem up, and turning it fully clockwise.

Use a pencil or marker to mark the current position of the temperature stop tab (top edge) on the mounting nut. Lift both the indexer and the top disc just enough to clear the splines and to allow rotation.

**NOTE:** Each indexer notch is an average 9.5°F (5.3°C) change in temperature.

Turn the indexer, top disc, and valve stem counterclockwise until you achieve the desired temperature. Then re-install the indexer and top disc to the valve. Make sure the top disc is snapped fully into the indexer.

Turn off the water, and re-install the bonnet and handle.



### CALL US FOR HELP

Questions? Problems? First review the installation instructions to ensure correct installation. For additional assistance, call our Customer Service Department for direct help. You may also contact us at our web site listed below.

**In the U.S.A., call 1-800-4-KOHLER**

**In Mexico, call 001-877-680-1310**

**In Canada, call 1-800-964-5590**

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**

[www.kohlerco.com](http://www.kohlerco.com)

G U Í A D E

INSTALACIÓN

CORALAI<sup>TM</sup>  
GRIFO DE LAVABO  
DE CONTROL  
MONOMANDO  
CON PERFORACIONES  
UNIDAS

K-15182, K-15198, K-15199, K-15582,  
K-15583, K-15592, K-15593, K-15597,  
K-15598, K-15681, K-P15182,  
K-P15681, K-15182M, K-15198M,  
K-15199M, K-15582M, K-15583M,  
K-15592M, K-15593M, K-15597M,  
K-15598M, K-15681M, K-P15182M,  
K-P15681M

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**<sup>®</sup>

## HERRAMIENTAS Y MATERIALES SUGERIDOS



Masilla de plomería



Lápiz



Llave ajustable



Destornillador de estrías



Sellador para roscas

## ANTES DE COMENZAR

- Cierre el suministro principal de agua.
- Cumpla con todos los códigos locales de plomería.
- Si es posible, instale el grifo antes de instalar el lavabo.
- Revise las tuberías de suministro para determinar si están dañadas. Reemplace de ser necesario.
- Kohler Co. se reserva el derecho de modificar el diseño de los grifos sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.

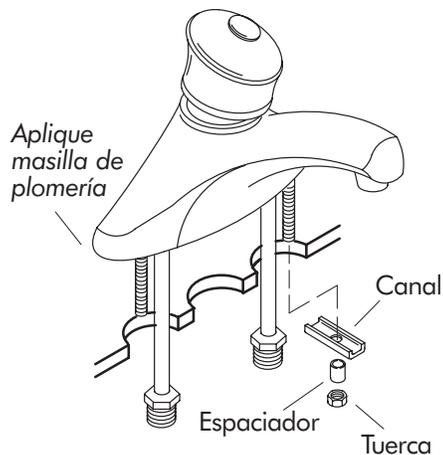
## 1. INSTALE EL GRIFO

Aplique masilla de plomería u otro sellador según las instrucciones del fabricante, en la parte inferior del grifo.

Inserte y alinee el grifo en los hoyos del lavabo.

Deslice los canales y los espaciadores en los vástagos del surtidor y fije con las tuercas. Ajuste el surtidor y asegure las tuercas con una llave.

Remueva el exceso de masilla de plomería.



**DETERMINE SU ESTILO DE DRENAJE Y SIGA LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES.**

## **2. INSTALE LOS DRENAJES LEVANTABLES "-CP" Y "-PB"**

Remueva el sello protector de la brida.

Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador según las instrucciones del fabricante, en la parte inferior de la brida. Ajuste la brida en el drenaje del lavabo.

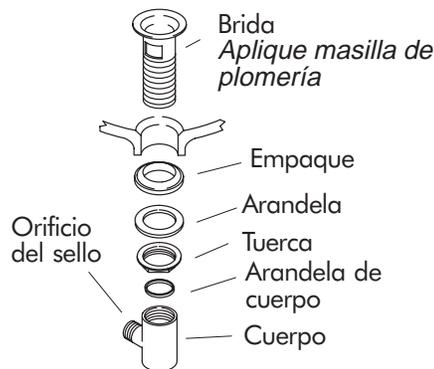
Monte el empaque (el lado estrecho hacia arriba) y la arandela a la brida, y enrosque la tuerca a la brida. **No asegure** la tuerca completamente en este momento.

Instale la arandela del cuerpo y el cuerpo a la brida. Asegure con una llave.

Coloque el cuerpo del drenaje de manera que el orificio del sello esté orientado hacia la parte posterior del lavabo.

Fije la tuerca a mano.

Remueva el exceso de masilla de plomería.



### 3. INSTALE LOS DRENAJES LEVANTABLES DE COLOR

Remueva la brida del cuerpo.

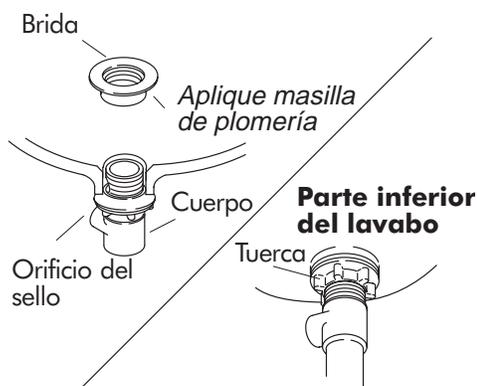
Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador según las instrucciones del fabricante, en la parte inferior de la brida.

Inserte el cuerpo del drenaje en la parte inferior del hoyo del drenaje del lavabo.

Coloque el cuerpo de manera que el orificio del sello esté orientado hacia la parte posterior del lavabo.

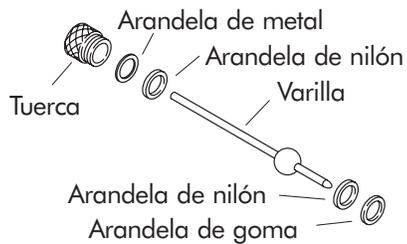
Asegure la tuerca a mano.

Remueva el exceso de masilla de plomería.



Monte la arandela de nilón, la arandela de metal y la tuerca en el extremo más largo de la varilla.

Monte las arandelas de nilón y de goma en el extremo corto de la varilla.



## 4. COMPLETE TODOS LOS DRENAJES LEVANTABLES

Inserte el obturador en la brida.

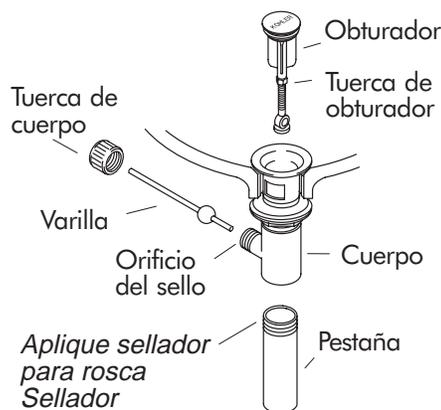
Remueva la tuerca del cuerpo del orificio del sello.

Ajuste el extremo corto en el orificio del cuerpo y debajo del obturador para instalaciones **normales**, y **a través** del orificio para instalaciones resistentes al vandalismo. Asegure parcialmente con la tuerca de cuerpo.

Remueva y ajuste el obturador de manera que se levante aproximadamente  $\frac{3}{8}$ " (1cm) al abrirse. Para ajustar, afloje la tuerca del obturador y acorte o extienda según sea necesario. Asegure nuevamente la tuerca del obturador.

Fije la tuerca del cuerpo a mano.

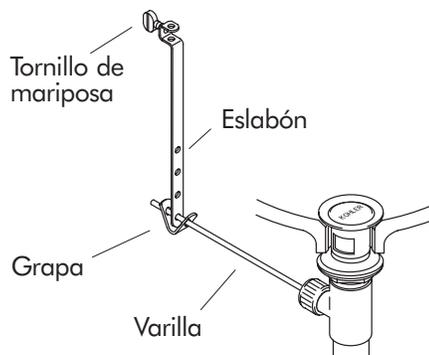
Aplique sellador para rosca en la pestaña. Enrosque la pestaña en el cuerpo y asegure a mano.



Deslice la grapa y el eslabón a la varilla con el tornillo de mariposa orientado hacia la parte posterior del lavabo.

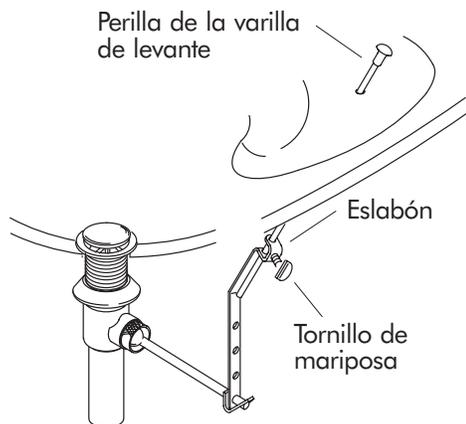
Para mover el eslabón a su lugar, apriete la grapa y deslice el eslabón a lo largo de la varilla.

Presione la varilla hacia abajo a la posición abierta.



Deslice la varilla de levante a través del orificio en la placa de la varilla, y luego dentro del orificio del eslabón.

Asegure el tornillo de mariposa al eslabón, de manera que la varilla sobresalga 3" (7,6cm) del orificio de la varilla de levante.



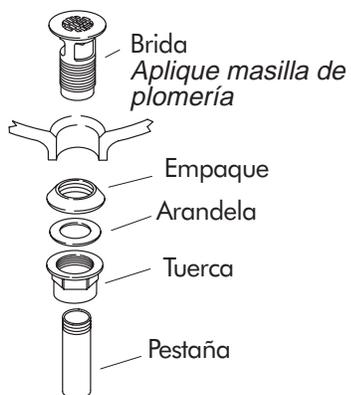
## 5. INSTALE EL DRENAJE DE VERJA

Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador según las instrucciones del fabricante, en la parte inferior de la brida. Ajuste la brida en el drenaje del lavabo.

Monte el empaque (el lado estrecho hacia arriba) y la arandela a la brida, y enrosque la tuerca a la brida. Asegure la tuerca a mano.

Remueva el exceso de masilla de plomería.

Aplique sellador para rosca en la pestaña. Enrosque el tubo de drenaje vertical en la brida y asegure a mano.

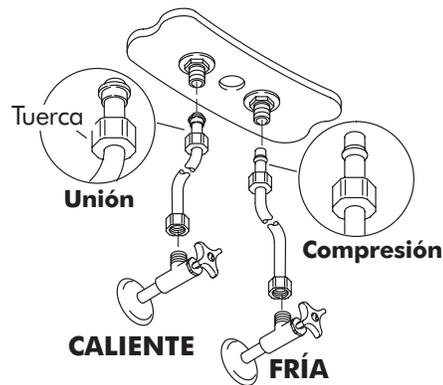


**SI EL LAVABO NO ESTÁ INSTALADO, INSTÁLELO EN ESTE MOMENTO. ASEGÚRESE DE SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES INCLUIDAS CON EL LAVABO.**

## 6. CONECTE LOS SUMINISTROS

Identifique el tipo de conexión del suministro. Conecte los tubos de suministro al grifo y a las llaves de paso. (El lado izquierdo es para agua caliente y el derecho, para agua fría.)

Asegure todas las conexiones.



## 7. COMPLETE LA INSTALACIÓN

Conecte la pestaña vertical y el sifón tipo P.

Verifique que todas las conexiones estén aseguradas.

Abra el drenaje.

Abra el suministro del agua y verifique que no haya fugas.

Remueva el aireador del grifo.

Abra las válvulas del agua fría y caliente, y permita que el agua corra para limpiar el grifo.

Cierre el agua.

Reinstale el aireador del grifo.



## 8. AJUSTE DE LA TEMPERATURA MÁXIMA DEL AGUA

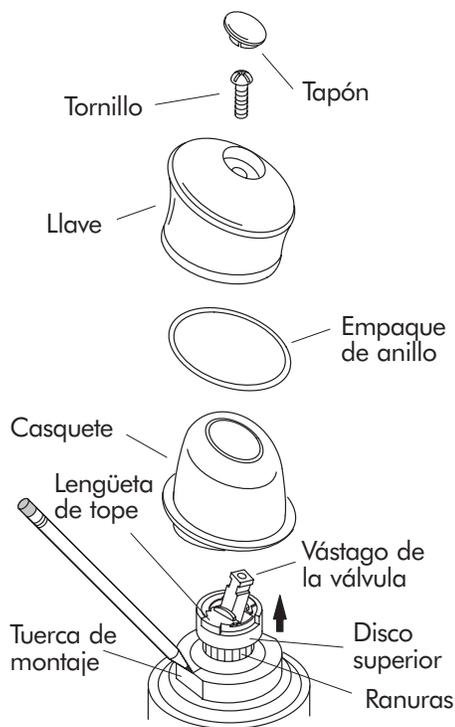
Remueva la llave y el casquete. Levante el vástago de la válvula y gire hacia la derecha para abrir el suministro del agua caliente a la temperatura máxima.

Con un marcador o lápiz, marque en la tuerca de montaje la posición actual del tope del control de temperatura (borde superior). Levante el graduador y el disco superior lo suficiente como para despejar las ranuras y permitir la rotación.

**NOTA:** Cada ranura representa un cambio de temperatura de aproximadamente 9,5° F (5,3° C).

Gire el graduador, el disco superior y el vástago de la válvula en sentido antihorario hasta alcanzar la temperatura deseada. Luego, reinstale el graduador y el disco superior a la válvula. Asegúrese de que el disco superior quede totalmente trabado en el graduador.

Cierre el agua y reinstale el casquete y la llave.



### PARA ASISTENCIA

¿Preguntas? ¿Problemas? Primero, revise las instrucciones para asegurarse de haber realizado la instalación correcta. Para mayor asistencia, llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente. También puede localizarnos en la dirección de Internet escrita abajo.

**En los Estados Unidos, llame al 1-800-4-KOHLER**

**En México, llame al 001-877-680-1310**

**En Canadá, llame al 1-800-964-5590**

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**

[www.kohlerco.com](http://www.kohlerco.com)



G U I D E

D'INSTALLATION

CORALAI<sup>TM</sup>  
MITIGEUR DE LAVABO  
À 2 VALVES  
SUR ENTRAXE  
DE 4 PO

K-15182, K-15198, K-15199, K-15582,  
K-15583, K-15592, K-15593, K-15597,  
K-15598, K-15681, K-P15182,  
K-P15681, K-15182M, K-15198M,  
K-15199M, K-15582M, K-15583M,  
K-15592M, K-15593M, K-15597M,  
K-15598M, K-15681M, K-P15182M,  
K-P15681M

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**<sup>®</sup>

## OUTILS ET MATÉRIAUX RECOMMANDÉS



Mastic  
d'étanchéité



Crayon



Clé à  
molette



Tournevis à  
pointe en croix



Ruban  
d'étanchéité  
pour filets

## AVANT DE COMMENCER

- Couper l'arrivée d'eau principale.
- Respecter les codes de plomberie locaux.
- S'il est possible, installer le robinet avant d'installer le lavabo.
- Vérifier si les tubes d'arrivée d'eau sont endommagés. Remplacer les tubes au besoin.
- Kohler se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception des robinets sans avis, comme il est spécifié dans le Catalogue des prix courants.

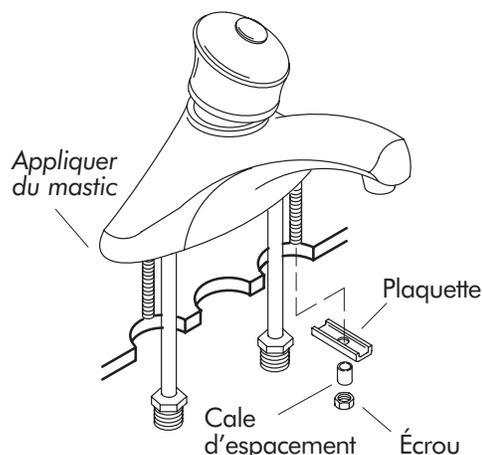
## 1. INSTALLER LE ROBINET

Appliquer un cordon de 1/4 po (6mm) de mastic d'étanchéité ou un mastic semblable sur le dessous du corps du robinet selon la notice du fabricant du mastic.

Introduire et aligner le robinet dans les trous prévus dans le lavabo.

Glisser les plaquettes en U et les cales sur les manches de montage et assujettir le robinet à l'aide des écrous. Ajuster la position du bec et visser les écrous à fond à l'aide d'une clé à molette.

Enlever tout excédant de mastic.



DÉTERMINER LE STYLE DE VIDAGE DÉSIRÉ ET SUIVRE LES ÉTAPES D'INSTALLATION APPROPRIÉES.

## 2. INSTALLER LES BONDES DE VIDAGE MÉCANIQUE DE TYPE "-CP" ET "- PB"

Enlever la pellicule protectrice de la bride.

Appliquer un anneau de 1/2 po (1,3cm) dia de mastic d'étanchéité ou un autre mastic sur le dessous de la bride selon la notice du fabricant du mastic. Ajuster la bride dans le trou de vidage du lavabo.

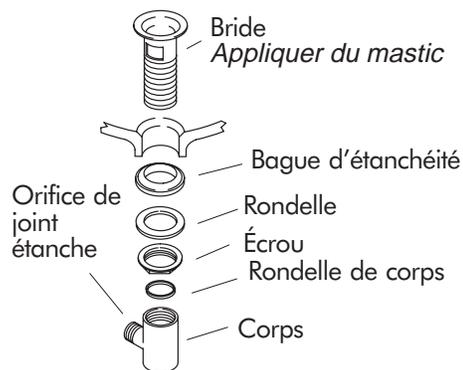
Assembler la bague d'étanchéité (côté conique vers le haut) et la rondelle sur la bride et visser l'écrou sur la bride. **Ne pas** serrer l'écrou à fond pour le moment.

Installer la rondelle de corps et le corps sur la bride. Serrer à la clé à molette.

Placer le corps de manière à ce que l'orifice de joint étanche puisse faire face à l'arrière du lavabo.

Serrer l'écrou à la main.

Enlever tout excédant de mastic.



3.

## INSTALLER LES BONDES DE VIDAGE MÉCANIQUE COLORÉES

Séparer la bride du corps.

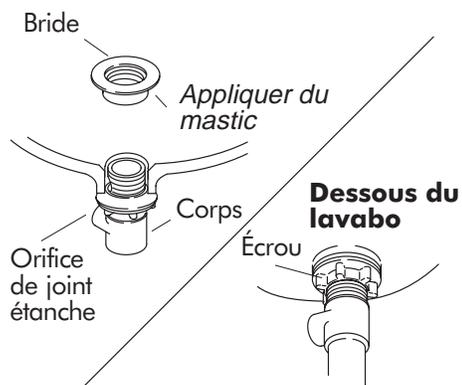
Appliquer un anneau de 1/2 po (1,3cm) dia de mastic d'étanchéité ou un autre mastic sur le dessous de la bride selon la notice du fabricant du mastic.

Introduire le corps de la bonde dans le trou du lavabo en passant par le dessous du lavabo.

Placer le corps de manière à ce que l'orifice de joint étanche puisse faire face à l'arrière du lavabo.

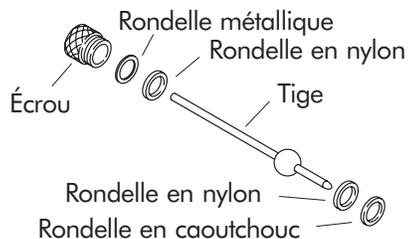
Serrer l'écrou à fond à la main.

Enlever tout excédant de mastic.



Assembler la rondelle en nylon, la rondelle métallique et l'écrou sur l'extrémité longue de la tige.

Assembler la rondelle en nylon et la rondelle en caoutchouc sur l'extrémité courte de la tige.



## 4. COMPLÉTER L'ASSEMBLAGE DE LA BONDE DE VIDAGE MÉCANIQUE

Introduire le bouchon dans la bride.

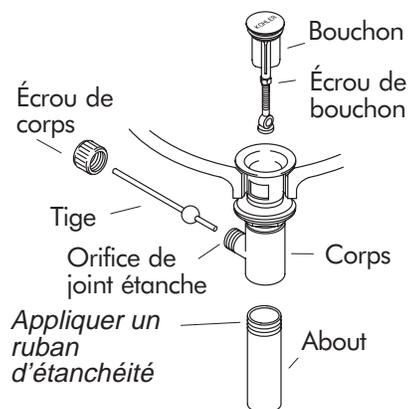
Retirer l'écrou de corps de l'orifice de joint étanche.

Introduire l'extrémité courte de la tige dans l'orifice de joint étanche du corps et sous le bouchon pour les installations **courantes** ; ou **à travers** le trou pour les installations anti-vandalisme. Assujettir la tige en serrant partiellement l'écrou de corps.

Retirer et ajuster la longueur du bouchon pour permettre sa levée sur 3/8 po (1cm) environ en position d'ouverture. Pour ce faire, dévisser l'écrou de queue du bouchon et raccourcir ou allonger la queue selon le besoin. Resserrer l'écrou de queue du bouchon.

Serrer l'écrou de corps à la main.

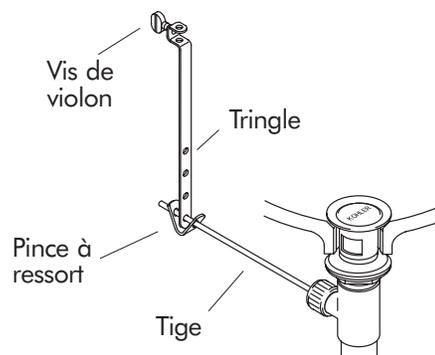
Appliquer un ruban d'étanchéité sur les filets de l'about. Visser l'about dans le corps et l'assujettir en serrant à la main.



Coulisser la pince à ressort et la tringle réglable sur la tige, la vis en clé de violon faisant face vers l'arrière du lavabo.

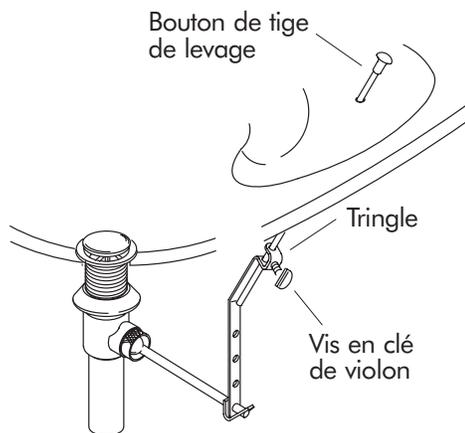
Pour déplacer la tringle réglable vers la position appropriée, comprimer les pattes de la pince à ressort en la faisant glisser sur la tige.

Pousser la tige vers le bas (position ouverte).



Passer la tige de levage dans le trou prévu dans l'applique de la tige et à travers le trou prévu dans la tringle réglable.

Serrer la vis en clé de violon sur la tringle réglable de manière à ce que le bouton de la tige de levage se trouve à 3 po (7,6cm) au-dessus du trou prévu pour la tige.



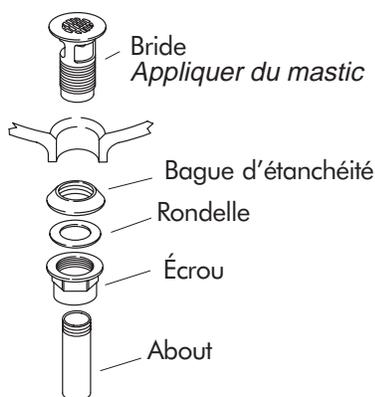
## 5. INSTALLER UNE BONDE À TAMIS

Appliquer un anneau de 1/2 po (1,3cm) dia de mastic d'étanchéité ou un autre mastic sur le dessous de la bride selon la notice du fabricant du mastic. Ajuster la bride dans le trou de vidage du lavabo.

Assembler la bague d'étanchéité (côté conique vers le haut) et la rondelle sur la bride et visser l'écrou sur la bride. Serrer l'écrou à fond à la main.

Enlever tout excédant de mastic.

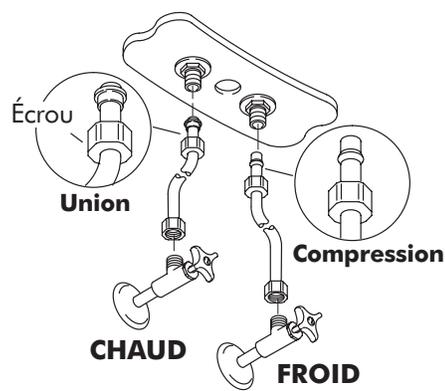
Appliquer un ruban d'étanchéité sur les filets de l'about. Visser l'about dans le corps et l'assujettir en serrant à la main.



**INSTALLER LE LAVABO, S'IL NE L'EST PAS DÉJÀ.  
S'ASSURER DE SUIVRE LA NOTICE DU FABRICANT  
QUI ACCOMPAGNE LE LAVABO.**

## 6. RACCORDER LES CONDUITES D'ARRIVÉE D'EAU

Déterminer le type de raccord d'arrivée d'eau. Raccorder les flexibles d'arrivée d'eau au robinets d'arrêt. (Gauche : chaud - droite : froid)  
Serrer tous les raccords.



## 7. COMPLÉTER L'INSTALLATION

Raccorder l'about et le siphon en P.

S'assurer de l'étanchéité des tous les raccords.

Déboucher la bonde.

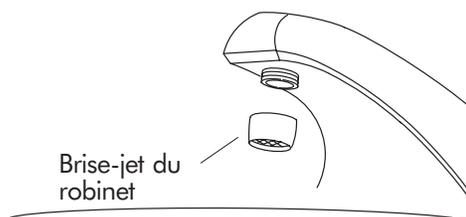
Ouvrir les robinets d'arrivée d'eau principale et vérifier s'il y a des fuites.

Enlever le brise-jet du robinet.

Faire couler l'eau chaude et froide à travers le robinet pour chasser tous les débris.

Arrêter l'eau.

Réinstaller le brise-jet du robinet.



8.

## RÉGLER LA TEMPÉRATURE MAXIMALE DE L'EAU

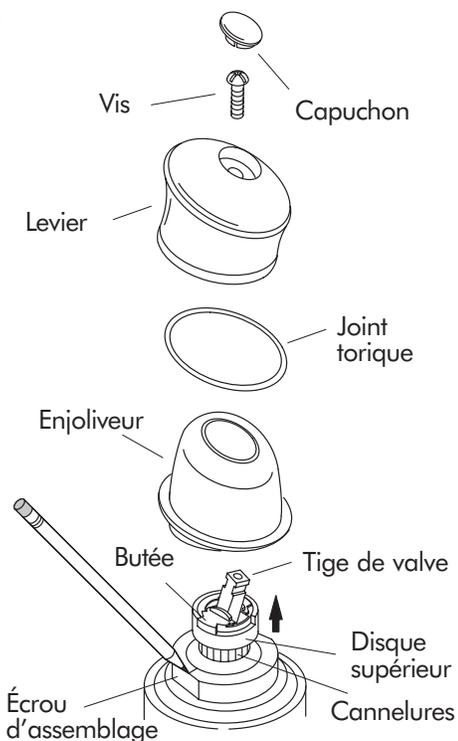
Retirer le levier et l'enjoliveur.  
Porter la température d'eau chaude à sa valeur maximale en poussant sur la tige de la valve vers le haut et en tournant à droite.

Marquer la position de la butée (bord supérieur) sur l'écrou d'assemblage avec un crayon-feutre ou un crayon. Soulever l'indexeur et le disque juste assez pour dégager les cannelures et permettre la rotation.

**REMARQUE :** Chaque cannelure représente un changement de température moyen de 9,5° F (5,3° C).

Tourner l'indexeur, le disque et la tige de valve vers la gauche jusqu'à atteindre la température désirée. Réinstaller l'indexeur et le disque à la valve. S'assurer que le disque supérieur soit complètement logé dans l'indexeur.

Arrêter l'écoulement d'eau et réinstaller l'enjoliveur et le levier.



### APPELEZ-NOUS POUR TOUTE ASSISTANCE

Des questions ? Des problèmes ? Revoir d'abord la notice d'installation pour s'assurer d'une installation correcte. Pour toute assistance additionnelle, contactez notre département de service à la clientèle pour une aide directe. Vous pouvez aussi nous joindre sur notre site Web à l'adresse donnée ci-dessous.

**Aux É.-U., composez le 1-800-4-KOHLER**  
**Au Mexique, composez le 001-877-680-1310**  
**Au Canada, composez le 1-800-964-5590**

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**

[www.kohlerco.com](http://www.kohlerco.com)